

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION



Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture



Organisation
mondiale de la Santé

F

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie - Tél: (+39) 06 57051 - Courrier électronique: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CL 2017/22-PR
Mars 2017

AUX	Points de contact du Codex Point de contact des organisations internationales ayant le statut d'observateur du Codex
DU	Secrétariat, Commission du Codex Alimentarius, Programme mixte FAO/OMS sur les normes alimentaires
OBJET	DEMANDE D'OBSERVATIONS À L'ÉTAPE 3 SUR L'AVANT-PROJET DE TABLEAUX SUR DES EXEMPLES DE PRODUITS REPRÉSENTATIFS (LÉGUMES ET AUTRES GROUPES DE PRODUITS)
DATE LIMITE	17 avril 2017
OBSERVATIONS	Secrétariat du CCPR Chine Courriel: ccpr@agri.gov.cn
	Copie au: Secrétariat du Codex Programme mixte FAO/OMS sur les normes alimentaires Commission du Codex Alimentarius Courriel: codex@fao.org

HISTORIQUE

1. L'historique de la discussion sur la révision de la Classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale (CAC/MISC 4-1993) se trouve dans les rapports de la 36^{ème} à la 48^{ème} sessions du Comité sur les résidus de pesticides (CCPR) y compris les sessions correspondantes de la Commission du Codex (CAC) tenues de 2004 à 2016. Les rapports des réunions du Comité du Codex sont disponibles sur: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings-reports/en/>.

2. À sa 48^{ème} session, le CCPR (CCPR48) (avril 2016) a conclu la discussion sur les groupes de produits pour les légumes et a demandé au groupe de travail électronique sur la révision de la Classification présidé par les États-Unis d'Amérique et co-présidé par les Pays-Bas de compiler tous les groupes de produits pour les légumes finalisés par le CCPR pour assurer la cohérence entre les groupes afin de soumettre l'ensemble du groupe de produits pour les légumes à la CAC40 (2017) pour adoption finale.¹

3. Compte tenu de la finalisation de la discussion sur les groupes de produits pour les légumes, le Comité est par ailleurs convenu de demander au GTE de vérifier et de finaliser le Tableau 2 sur les exemples de produits représentatifs des groupes de produits pour les légumes. Le GTE devrait prendre en compte les groupes de produits pour les légumes tels que finalisés par le CCPR pour examen à la prochaine session du Comité. La compilation des groupes de produits pour les légumes est incluse dans CX/PR 17/49/06, Annexe II (Point 7a de l'ordre du jour). Le GTE a par ailleurs été chargé de poursuivre les travaux sur le Tableau 3, Type 03 Herbes, qui est inclus dans l'Annexe III.²

RÉSUMÉ DE LA DISCUSSION

4. L'accord a été général au sein du GTE pour que le chia devienne membre du Groupe 020 au lieu du placement proposé précédemment dans les Herbes et Épices (Groupe 028A Graines HS 3283 à l'étape 7)³. L'accord a par ailleurs été général sur la nécessité de codes distincts pour les produits du sous-groupe 020E Maïs doux (CL 2017/19-PR, Annexe III). Des informations générales sur le placement de l'alpiste et du maïs se trouvent dans la CL 2017/19-PR, Annexe II (Point 7b de l'ordre du jour).

CONCLUSIONS

5. Le GTE a révisé le Tableau 2 sur les exemples de produits représentatifs pour les groupes de légumes conformément à la révision effectuée par le CCPR sur les groupes de légumes entre 2010-2016 (CX/PR 17/49/06, Annexe II).

¹ REP16/PR, par. 133

² REP16/PR, par. 156 et 158.

³ REP11/PR, par. 87-92, Annexe VI

6. Le Tableau 3 des exemples de produits représentatifs pour le Groupe 020 – Graminées de céréales a aussi été révisé conformément à la révision du Groupe 020 dans la CL 2017/19-PR, Annexe III. La situation de l'alpiste et du maïs dépendra de la conclusion de la discussion sur le Point 7b de l'ordre du jour (CL 2017/19-PR, Annexe II).

RECOMMANDATIONS

7. Le Comité est invité à soutenir pleinement l'accord sur le Tableau 2 et à transmettre l'ensemble des groupes de produits pour les légumes ainsi que le tableau 2 à la CAC40 (2017) pour adoption finale et inclusion dans la Classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale et dans les Principes et directives pour la sélection des produits représentatifs pour l'extrapolation des limites maximales des résidus de pesticides aux groupes de produits respectivement.

8. Le Comité est invité à examiner le Tableau 3 en particulier pour le placement de l'alpiste, du maïs et l'utilisation potentielle du sorgho grain en tant qu'exemple de produit représentatif alternatif du sous-groupe 020D Maïs, Sorgho grain et Millet.

DEMANDE D'OBSERVATIONS

9. Les membres et observateurs du Codex sont aimablement invités à faire part de leurs observations sur le Tableau 2 Exemples de la sélection des produits représentatifs – Légumes et sur le Tableau 3 Exemples de la sélection des produits représentatifs - Herbes.

10. Lors de la soumission des observations, les membres et observateurs du Codex sont aimablement invités à prendre en compte:

- (1) La discussion tenue lors du CCPR48¹.
- (2) Le mandat du GTE².
- (3) Les principes directeurs et les critères relatifs au groupement des cultures dans la Classification (tel que dans l'Annexe I).
- (4) Les conclusions et les recommandations aux paragraphes 5 – 8.

ANNEXE I
(Pour information)

La Classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale (CAC/MISC 4-1993) contient les denrées alimentaires et les aliments pour animaux pour lesquels des limites maximales de résidus du Codex ne seront pas nécessairement établies.

La Classification a pour but:

- de dresser une liste aussi complète que possible des produits alimentaires dans le commerce, classifiés par groupes sur la base du potentiel similaire du produit pour les résidus de pesticide;
- premièrement d'assurer l'utilisation d'une nomenclature uniforme et deuxièmement de classer les aliments par groupes et/ou sous-groupes aux fins de l'établissement de limites maximales de résidus de groupe pour les produits similaires en termes de caractéristiques et de potentiel pour les résidus; et
- de favoriser l'harmonisation des termes utilisés pour décrire les produits qui sont soumis à des limites maximales de résidus et l'approche par le regroupement des produits dont le potentiel pour les résidus est similaire pour lesquels une limite maximale de résidus de groupe commune peut être établie.

Les caractéristiques du groupement des cultures sont:

1. Un potentiel similaire du produit pour les résidus de pesticides.
2. Une morphologie similaire.
3. Des pratiques de production et des types de croissance similaires, etc.
4. Portion comestible.
5. Des BPA similaires pour les usages de pesticides.
6. Comportement similaire des résidus.
7. Flexibilité pour l'établissement des tolérances de (sous) groupes.

ANNEXE II
(pour observations)

1.1 Tableau 2. Exemples de la sélection des produits représentatifs – Légumes

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 009 Légumes bulbeux	Oignon et Oignon de printemps ou Poireau	<u>Légumes bulbeux (VA 0035)</u> : Ciboulette; ciboulette chinoise; hémérocalle; Elegans hosta; Fritillaire (bulbe); Fritillaire (fanes); Ail; fanes d'ail; Ail, ail d'Orient; Ail rocambole; Kurrat; Ail penché; Poireau; Lys; Oignon de Beltsville bunching; Oignon; Oignon Chinois; Oignon frais; Oignon macrostem; Oignon, Perlé; Oignon patate; Ciboule; Échalote; Oignon argenté; Oignon de printemps; Oignon d'Égypte; Ail des bois
Sous-groupe 009A, Oignons	Oignon	<u>Oignons (VA 2031)</u> : Hémérocalle; Fritillaire (bulbe); Ail; Ail d'Orient; Ail rocambole, Lys; Oignon; Oignon, chinois; Échalote; Oignon argenté
Sous-groupe 009B, Oignons verts	Oignon de printemps ou Poireau	<u>Oignons (VA 2032)</u> : ciboulette; ciboulette chinoise; Elegans hosta; Fritillaire (fanes); Ciboule de Chine; Kurrat; Ail penché; Poireau; Oignon de Beltsville bunching; Oignon, frais; Oignon macrostem; Oignon perlé; Oignon, patate; Ciboule; Oignon de printemps; Oignon d'Égypte; Ail des bois
Groupe 010 Légumes du genre Brassica (à l'exception des légumes-feuilles Brassica)	Brocoli (pourrait être partiellement remplacé par Chou-fleur) et Chou, pommé ou Chou chinois (type Pe-tsai) et Choux de Bruxelles et Chou-rave	<u>Légumes du genre Brassica (à l'exception des légumes-feuilles Brassica), Choux à inflorescence (VB0040)</u> : Brocoli; Chou de Bruxelles; Chou, pommé; Chou chinois (type Pe-tasi); Chou-fleur; Kohlrabi; Moutarde chinoise
Groupe 010A, Brassica à inflorescence	Brocoli (pourrait être partiellement remplacé par Chou-fleur)	<u>Brassica à inflorescence (VB 0042)</u> : Brocoli; Chou-fleur
Group 010B, Brassica pommé	Chou pommé ou Chou chinois (type Pe-tsai) et Choux de Bruxelles	<u>Brassica pommé (VB 2036)</u> : Choux de Bruxelles; Chou, pommé; Chou chinois (type Pe-tsai)
Groupe 010C, Brassica-tige	Chou-rave	<u>Brassica-tige (VB 2016)</u> : Chou-rave; Moutarde chinoise
Groupe 11 Légumes-fruits, Cucurbitacées	Concombre et Courgette et/ou gourde et Melon (<i>Cucumis melo</i>) et/ou Pastèque	<u>Légumes fruits, cucurbitacées (VC 0045)</u> : Melon à corne; pomme de merveille ; Melon amer; Calebasse; Casabanana; Chayotte; Chieh-qua ;concombre chinois ;Concombre ; (concombre à Cornes); Concombre d'âne; Margose lisse; Cornichon; Cornichon d'Inde occidentale; Gourde serpent, amère; Gourde, buffalo, Courge cannelée, Courge de Siam, Courge pointue, Courge ronde, Gourde-épines d'Inde, Tindola, Serpent gourde du Japon, Melon de Corée,

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		Loofah, anguleux; Loofah, lisse; Melons, sauf pastèque; Melon (nara) ; Potiron ; Serpent gourde; Courgette; Takaco; Pastèque; Courge cireuse; Courge
Sous-groupe 11A, Légumes-fruits, Cucurbitacées – Concombres et Courgettes	Concombre et Courgettes et/ou Gourde	<u>Légumes-fruits, cucurbitacées telles que Concombres et Courgettes (VC 2039)</u> : Pomme de merveille; Melon amer; Calebasse; Chayotte; Chieh qua; concombre chinois ;Concombre ; (concombre à Cornes); Concombre d'âne; Margose lisse; Cornichon; Cornichon d'Inde occidentale; Gourde serpent, amère; Gourde, buffalo, Courge cannellée, Courge de Siam, Courge pointue, Courge ronde, Gourde-épines d'Inde, Tindola, Serpent gourde du Japon, Melon de Corée, Loofah, anguleux; Loofah, lisse; Serpent gourde; Courge d'été; Takaco
Sous-groupe 11B, Légumes-fruits, Cucurbitacées - Melons, Potirons et Courges d'hiver	Melon (<i>Cucumis melo</i>) et/ou Pastèque	<u>Légumes-fruits, cucurbitacées cucurbitacées telles que les melons, citrouille et/ou courge (VC 2040)</u> : Melon à corne; Casababana; Melon de Corée, Melons, à l'exception de la pastèque; Melon, nara, Potiron; pastèque, Courge cireuse;, courge d'hiver
Groupe 012 Légumes-fruits, autres que les Cucurbitacées	Un cultivar d'une variété de grande Tomate et un cultivar d'une variété de petite Tomate et Piment doux et Piment fort et Un cultivar d'une variété de grande aubergine et/ou de tomate et un cultivar d'une petite variété d'aubergine et/ou de tomate	<u>Légumes fruits, autres que les cucurbitacées (VO 0050)</u> : Aubergine africaine; Tomate en grappe; Tomate cerise; Cocona; Tomate groseille; Aubergine; Myrtille de jardin (Garden huckleberry); Baie de Goji; Lanternes japonaises, Martynia; Okra; Aubergine pois; Poire-melon; Piments, forts; Piments doux; Roselle; Aubergine écarlate; Sunberry; Tomatille; Tomate; Aubergine Thai
Groupe 12A, Tomates	Un cultivar d'une variété de grande tomate et un cultivar d'une variété de petite tomate	<u>Tomates (VO 2045)</u> : Tomate en grappe; tomate cerise; Cocona; tomate groseille; Myrtille de jardin (Garden huckleberry); Baie de Goji; Lanternes japonaises; Morelle Sunberry; Tomatille; Tomate
Groupe 12B, Piment et produits similaires au piment	Piment doux et Piment fort	<u>Piments (VO 0051)</u> : Martynia; Okra; Piments forts; Piments doux; Roselle.
Groupe 12C, Aubergine et produits similaires à l'aubergine	Un cultivar d'une variété de grande aubergine et/ou de tomate et un cultivar d'une variété de petite aubergine et/ou tomate	<u>Aubergines (VO 2046)</u> : Aubergine africaine; Aubergine; Aubergine pois; Poire-melon; Aubergine écarlate; Aubergine Thai

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
<p>Groupe 013 Légumes-feuilles (y compris les légumes-feuilles du genre Brassica)</p>	<p>Laitue pommée et/ou Laitue en feuilles et Épinard</p> <p>et</p> <p>Feuilles de moutarde ou Chou frisé ou Brocoli ou Chou Chinois ou feuilles de radis</p> <p>et</p> <p>Feuilles de betterave rouge et</p> <p>Feuilles de patate douce ou feuilles de dictame</p> <p>et Feuilles de vigne</p> <p>et</p> <p>Kangkung ou Mimosa aquatique ou Cresson</p> <p>et</p> <p>Chicorée witloof (pousses)</p> <p>et</p> <p>Feuilles de chayote ou Feuilles de citrouille</p> <p>et</p> <p>Laitue en feuilles ou tout autre culture pouvant être utilisée comme jeunes feuilles (récoltée jusqu'à la phase de développement de 8 feuilles)</p> <p>et</p> <p>Pousses de haricot mungo</p>	<p><u>Légumes-feuilles (y compris légumes--feuilles du genre Brassica) (VL 0053)</u>: Pousse d'acacia; feuilles d'aubergine africaine; solanacée africaine; Agretti; Feuilles de maceron; pousses de luzerne; feuilles d'amarante; Feuilles de Dictame; Aster des Indes; Ayoyo, Jeunes feuilles; Feuilles de Margose; Feuilles de pois Bambara; Germes d'Orge; Feuilles de Platycodon chinois; Feuilles de Moringa Ben; Bitawiri; Ndolé, feuilles amères; Courgette Blackjack, Licet de Chine; Brocoli chinois ; Brocoli rave ; Moutarde d'Éthiopie; Chou. Crambe maritime; Feuilles de cassave; Cat's Wiskers; Cham-chwi; Cham-na-mul; Cham-ssuk; Blette; Feuilles de Chayotte; Cerfeuil; Feuilles de Chicorée; feuilles de piments forts; Chou chinois (type Pak-choi); Tah Tsai; Chipilin; Cresson alénois; Barbarée (cresson de terre); Chrysanthème, Feuilles comestibles; Feuilles de haricot commun; Mâche; Laitue romaine; Cosmos; feuilles de dolique; Pissenlit ; Dang-gwi; Feuilles d'hémérocalle; Oseille; Dolnammul; Ebolo; Endive; Fame flower; Célosie Feather cockscomb; Chou d'ornement; Salicorne commune; Godeulppaegi; Gom-chwi; Chénopode; Feuilles de vigne ; salade de Hanovre; Croc de sorcière; Feuilles de Coccina grandis; Persil japonais; Jute; Feuilles de Kajurura; Kangkong; Chou frisé ; Feuilles de chou-rave; Komatsuma; Laitue amère; Laitue pommée; Laitue à cueillir; feuilles de Maca; Feuilles de mauve; Melientha; Mizuna; Feuilles de baobab africain (pain de singe) ; Jeune pousse de Haricot Mungo ; Verts de moutarde; Moutarde tubéreuse de Chine; Épinard de Nouvelle-Zélande; Feuilles d'Okazi ; Arroche; Feuilles de papaye; Feuilles d'arachide; Feuilles de Perilla; Feuilles de plantain; Feuilles de Sceau de Salomon; Feuilles de potiron; Moutarde de Chine à pétiole pourpre; Pourpier; Pourpier d'hiver; Feuilles de radis; pousse de radis; Feuilles de raiponce; Verts de colza; Feuilles de Roselle; Roquette; Rutabaga verdure; Feuilles de salsifis; feuilles Sanmaneul; Bourse à pasteur; poivre Sichuan germes; Sowthistle; feuilles de fèves de soja; pousses de soja ; Plante araignée; Epinard; Epinard. Chou Ssam; Sseum-ba-gwi; Feuilles de patate douce; Épinard cardon; Feuilles de Tannier; feuilles de Taro; Cédrele; fanes de navet; feuilles Ulluque; feuilles de violette chinoise; Violette chinoise; feuilles de Wasabi; Marsilea; cresson de fontaine; Mimosa aquatique; Cabombacée (water shield); Roquette sauvage; Arbre White led; Chicorée (pousses); feuilles</p>

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		d'igname.
Groupe 013A, Légumes-feuilles	Laitue pommée et/ou Laitue en feuilles et Épinard	<u>Légumes-feuilles (VL 2050)</u> : Feuilles d'aubergine africaine; solanacée africaine; Agretti (soude commune); Feuilles d'Amarante; Aster des Indes; Ayoyo; Feuilles de pois Bambara; Pousses d'orge; Bitawiri; Ndolé, feuilles amères; Courgette Blackjack; Lyciet de Chine; Cat's Wiskers (Cleome Gynandra); Cham-chwi; Cham-na-mul; Cham-ssuk; Blette; Cerfeuil; Feuilles de chicorée; Feuilles de piments forts; Chipilin; Feuilles comestibles de chrysanthème; Feuilles de haricot commun; Mâche; Laitue romaine; Cosmos; Feuilles de dolique; Pissenlit; Dang-gwi; Feuilles d'Hémérocalle; Oseille; Dolnammul; Ebolo; Endive; Fame flower; Célosie; Salicorne commune; Go-deul-ppae-gi; Gom-chwi; Chénopode; Croc de sorcière; Persil japonais; Jute; Laitue amère; Laitue pommée; Laitue à cueillir; Feuilles de mauve; Épinard de Nouvelle Zélande; Arroche; Feuilles d'arachide; Feuilles de Perilla; Feuilles de Plantain; Feuilles de Sceau de Salomon; Pourpier; Pourpier d'hiver; Feuilles Sanma-neul; Sonchus; Feuilles de soja; Chlorophytum comosum (herbe vaudoise); Épinard; Épinard indien; Indian; Seumbagwi; Epinard Tanier; Violet, Chinois.
Groupe 013B, Légumes-feuilles de type Brassica	Feuilles de moutarde ou Chou frisé ou Brocoli, Chou chinois ou Feuilles de radis	<u>Légumes-feuilles du genre Brassica (VL 0054)</u> : Brocoli, Chinois; Brocoli rave; Chou; Moutarde d'Éthiopie; Chou. Crambe maritime; Chou chinois (type Pak-choi); Tah Tsai; Cresson alénois; Barbarée; Chou d'ornement; Salade de Hanovre; Chou frisé; Feuilles de chou-rave; Komatsuma; Feuilles de Maca; Mizuna; Verts de moutarde; Moutarde de Chine tubéreuse; Moutarde de chine à pétiole pourpre; Fanes de radis; Fanes de colza; Roquette; Fanes de rutabaga; Molette du berger; Chou Ssam; Fanes de navet; Feuilles de Wasabi; Roquette sauvage.
Groupe 013C, Feuilles de légumes-racine et tubercule	Feuilles de betterave rouge et Feuilles de patate douce ou feuilles de dictame	<u>Feuilles de légumes-racine et tubercule (VL 2052)</u> : Feuilles de maceron; feuilles de dictame, Feuilles de Platycodon (campanule à grande fleur); Feuilles de cassave; feuilles de raiponce; Feuilles de salsifis; Feuilles de patate douce; Feuilles de Tannier ; Feuilles de Taro; Feuilles d'Ulluque; Feuilles de gynura aurantiaca; Feuilles d'Igname.
Groupe 013D, Feuilles d'arbres, d'arbustes, et de rampants/grimpants	Feuilles de vigne	<u>Feuilles d'arbres, d'arbustes et de rampants/grimpants (VL 2053)</u> : Pousses d'Acacia; Feuilles de Moringa ben ; Feuille de vigne; Melientha; Feuilles de baobab africain (pain de singe); Feuilles de papaye; feuille de Roselle (Oseille de Guinée); Pousse de poivrier de Sichuan; Cédrele de Chine; Arbre White led
Groupe 013E, Légumes-feuilles aquatiques	Kang kong ou (Neptunia Oleracea) Mimosa aquatique	<u>Légumes-feuilles aquatiques (VL 2054)</u> : Kang kong; Marsilea; Cresson de fontaine; Mimosa

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
	ou Cresson de fontaine	aquatique; Cabombacée (Brasenia).
Groupe 13 F, Chicorée Witloof	Chicorée witloof (pousses)	<u>Chicorée witloof (VL 0469):</u> Chicorée witloof (pousses)
Groupe 13 G, Feuilles de cucurbitacées	Feuilles de Chayotte ou Feuilles de citrouille	<u>Feuilles de cucurbitacées (VL 2056):</u> Feuilles de Margose; Feuilles de Chayotte; Feuilles de Coccina grandis; Kahurura, Feuilles de potiron.
Groupe 13 H, Jeunes feuilles	Laitue en feuilles ou tout autre culture pouvant être utilisée comme jeune feuilles (récoltée jusqu'à la phase de développement de 8 feuilles)	<u>Jeunes feuilles (VL 2057)</u>
Groupe 13 I, Germes	Pousses de haricot mungo	<u>Pousses (VL 2057):</u> Pousses Alfalfa (VL 2057): germe de Luzerne; germe de Haricot Mungo; Pousses de radis; Germe de soja.
Groupe 14 Légumineuses	Haricots avec cosse (Phaseolus spp.) et/ou Pois avec cosse (Pois cultivé ou Pois mangetout) et Haricots avec graines vertes immatures sans cosse (Phaseolus spp.) et Pois cultivé	<u>Légumineuses (VP 0060):</u> Haricots, (Phaseolus spp.); Haricot (Vigna spp.); Haricots, écosés (Phaseolus spp.); Haricot écosé (Vigna spp.); Pois de terre (pois bambara); Fève; Dolique mongette; Pois chiche; Haricot commun; Dolique (pois à vache); Pois cultivé; Haricot ailé; Gesse; Haricot de Guar; Canavalia; Haricot Lablab (dolique d'Égypte); Lentille; Haricot de Lima; Lupin; Haricot Mat (ou papillon); Ambérique verte (haricot mungo); Pois; Pois, écosé; Pois d'Angole; Pois mangetout; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Petai; Haricot sabre; Haricot Urd; Pois mascate; Pois carré; Dolique asperge (pois kilomètre).
Sous-groupe 14A Haricots avec cosses	Haricots avec cosse (Phaseolus spp.)	<u>Haricots avec cosse (VP 2060):</u> Haricots, (Phaseolus spp.); Haricots (Vigna spp.); Fève; Dolique mongette; Haricot commun; dolique (pois à vache); Haricot ailé; Haricot de Guar; Canavalia; Haricot Lablab (dolique d'Égypte); Haricot Mat (ou papillon); Ambérique vert; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Petai; Haricot sabre; Haricot Urd; Pois mascate; Dolique asperge (pois kilomètre).
Sous-groupe 14B Pois avec cosse	Pois avec gousse (Pois potager ou pois mangetout) et/ou haricots avec gousses (Phaseolus spp.)	Pois avec gousse (VP2061):_Pois; Ben Moringa; Pois chiches; Pois cultivé; graminées pois; Lentille; Pois d'angol.; pois mangetout; Pois ailé
Sous-groupe 14C Haricots avec graine immature sans cosse	Haricots avec graines vertes immatures sans cosse (Phaseolus spp.)	<u>Haricots à graines immatures sans cosse (VP 2062):</u> Haricot, écosés (Phaseolus spp.); Haricots écosés (Vigna spp.); Fève écosée; dolique mongette; Haricot commun; dolique (pois à vache); Haricot ailé; Canavalia; Haricot Lablab (ou haricot d'Égypte); Haricot de Lima; Lupin; Haricot mat (ou papillon); Haricot d'Espagne; Soja; Petai; Pois mascate.

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
Sous-groupe 14D Pois immature sans gousse	Pois cultivé	<u>Pois immature sans gousse (VP 2063)</u> : Pois écosés ; Pois chiche; Pois cultivé; Lentille; Pois d'angle.
Sous-groupe 14E Haricots et pois souterrains	Pois de terre (pois de bambara)	<u>Haricots et pois souterrains (VC 2064)</u> : Pois de terre (pois de bambara); arachide (immature)
Groupe 15 Légumes secs	Haricots secs (<i>Phaseolus</i> spp.) et/ou Pois sec (<i>Pisum</i> spp.) et Fève de Soja sec et Pois Bambara	<u>Légumes secs (VD 0070)</u> : Haricots (<i>Phaseolus</i> spp.); Haricots (<i>Vigna</i> spp.); Haricot Azuki; Pois tubéreux africain, pois de terre (pois de Bambara); Fève; Pois chiche; Haricot commun; Dolique (pois à vache); Pois fourrager; Haricot ailé; Gesse; Haricot de Guar; Horse gram; Canavalia; <i>Macrotyloma geocarpum</i> ; Haricot Lablab bean; Lentille; Haricot de Lima; Lupin; Haricot Morama; Haricot mat (ou papillon); Haricot mungo; Pois; Pois d'angle; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Haricot Tépari; Haricot Urd; Pois mascate; Pois ailé.
Sous-groupe 15A Haricots secs	Haricots secs (<i>Phaseolus</i> spp.) et/ou Pois sec (<i>Pisum</i> spp.) et Fève de Soja sec	<u>Haricots secs (VD 2065)</u> : Haricots (<i>Phaseolus</i> spp.); Haricots (<i>Vigna</i> spp.); Haricot; Haricot Adzuki ; Pois tubéreux africain; Pois de terre (pois de bambara); Fève; Haricot commun; Pois d'angle (pois à vache); Haricot ailé; Haricot de Guar; Horse gram; Canavalia; ; Haricot Lablab; Haricot de Lima; Lupin; Haricot Morama; Haricot mat (ou papillon); Haricot de mungo; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Haricot Tépari; Haricot Urd; Pois mascate; Pois ailé.
Sous-groupe 15B Pois secs (sans gousse)	Pois, sec (<i>Pisum</i> spp.) et/ou haricots, sec (<i>Phaseolus</i> spp.)	<u>Pois sec (VD 2066)</u> : Pois; Pois chiche; Pois fourrager; Gesse; Lentille; Pois d'angle.
Sous-groupe 15C légumes secs souterrains	Pois bambara	<u>Légumes secs souterrains (VD 2067)</u> : Pois de terre (pois de bambara); arachide de kersting
Groupe 16 Légumes-racines et tubercules	Carotte et Radis et Betterave sucrière ou betterave et Pomme de terre ou patate douce	<u>Légumes-racines et tubercules (VR 0075)</u> : Alocasia; Glycine tubéreuse; Arracacha; Sagittaire; Dictame; Dictame de Guinée; Dictame de Polynésie; Banane d'Abyssinie; Betterave rouge; Platycodon de Chine; Grande Bardane, ou bardane comestible; balisier comestible; Carvi, cumin noir; Carotte; Cassave; Massette; Céleri; Racine de Chayotte; Cerfeuil tubéreux ; Racine de Chicorée; Crosne du Japon; Pomme de terre de Madagascar; Châtaigne d'eau chinoise; Dolique sauvage; Racine de pissenlit; Deodeok; Gesse tubéreuse; Ignose pied d'éléphant; tubercule de Gastrodia; Ginseng; Racine de haricot ailé; Raifort; Topinambour; Pomme de terre Kaffir; Konjac; Kudzu; Racine de Ladybell; Lotus tuber; Maca; Vigne de Madère; Mashua; Mauka; racine d'astragale membraneuse; Moutarde tubéreuse de Chine, tubercule; Oca; Ol bang gae; Persil tubéreux; Panais; <i>Vigna lanceolata</i> ; Conopode dénudé ; Racine de sceau de Salomon; Pomme de terre ; Radis; Radis, noir; Radis blanc; racine de Raiponce; Salsifis;

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		Scorsonère d'Espagne; Scorsonère; Chervis; Betterave sucrière; Rutabaga; Patate douce; Chou Caraïbes; Taro; Gland de terre; Ti palm; Navet potager; Ulluco ; Châtaigne d'eau; Poire de terre; Pois patate.
Groupe 16A Légumes-racines	Carotte et Radis et Betterave sucrière ou Betterave rouge	<u>Légumes-racines (VR 2070)</u> ; Betterave rouge; Platycodon chinois; Grande Bardane, ou bardane comestible; Carvi, cumin noir; Carotte; Céleri-rave; Cerfeuil tubéreux; Racine de chicorée; Racine de pissenlit; Deodeok; Ginseng; Raifort; Kudzu; Racine de Ladybell (radix adenophora); Maca; Vigne de Madère; Mauka; Murnong, Moutarde tubéreuse de Chine; Persil tubéreux ; Pencil yam (Vignalanceolata); Radis; Radis noir; Radis blanc ; Racine de raiponce; Salsifis; Scorsonère d'Espagne; Scorsonère; Chervis; Betterave sucrière; Rutabaga, (chou-navet) ; Ti palm; navet potager.
Groupe 16B Légumes-tubercules et cormes	Pomme de terre ou Patate douce	<u>Légumes-tubercules et cormes (VR 2071)</u> : Alocasia; Glycine tubéreuse; Arracacha; Dictame; Dictame de Guinée; Dictame de Polynésie; Banane d'Abyssinie; Canna comestible; Cassave; Racine de Chayotte; Crosne du Japon; Pomme de terre de Chine; Dolique sauvage; Gland de terre; Igname pied d'éléphant tubercule de Gastrodia; Racine de pois carré; Topinambour; Pomme de terre Kaffir; Konjac; Mashua; Oca; Conopode dénudé; Pomme de terre; Patate douce; Chou Caraïbes; Taro; Gland de terre; Ulluco; Poire de terre; Ignames, Pois patate.
Groupe 16C Légumes-racines et tubercules aquatiques	Sagittaire	<u>Légumes-racines et tubercules aquatiques (VR 2072)</u> : Sagittaire; Masette; Châtaigne d'eau; tubercule de lotus; Ol-bang-gae.
Groupe 17 Légumes-tiges et à côtes	Céleri et Asparagus et/ou Artichaut	<u>Légumes-tiges et à côtes (VS 0078)</u> : Pousses d'acacia; Agave; Artichaut; Asperge; Pousse de bambou; Collets comestibles de bardane; Cardon; Céleri; Laitue de Chine; Pousse de Dok-hwal; Jeune pousses de Du-reup; pousses de Eum-nam; Fenouil, Bulbe, Fougères comestibles; Pétaite du Japon; Cœurs de palmier; Figue de barbarie; Rhubarbe; Crambe maritime; Tiges de patate douce; tiges de Taro; Udo; Persil japonais (Ache des marais); Zuiki.
Groupe 17A, Tiges et pétioles	Céleri	<u>Tiges et pétioles (VS 2081)</u> : Collets comestibles de Bardane; Cardon; Céleri; Laitue de Chine; Fenouil, bulbe; Pétaite du Japon; Rhubarbe; Tiges de patate douce; Tiges de Taro; Zuiki.
Groupe 17B, Jeunes pousses	Asperge	<u>Jeunes pousses (VS 2081)</u> : Agave; Asperges; pousses de bambou; Pousses de Dok-hwal; Jeunes pousses de Du-reup; Pousse d'Eumnam; Fougères comestibles; Crambe maritime; Udo.

Groupe / Sous-groupe du Codex	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 17C, Autres	Artichaut	Artichaut; Cœurs de palmier; Figs de Barbarie; Persil japonais.
Groupe 18 Champignons comestibles	Champignons	<u>Champignons comestibles (VF 2084):</u> Champignon; shimeji; Lepista nuda; Buna shimeji; Sparassis; Cèpe; Chanterelle; Enoki; Oreille de Judas; Coprin noir d'encre; Poule des Bois; Morille; Nameko; Phallus indusiatus; Pleurote; Matsutake (champignon des pins); Pom pom; Ganoderme luisant (reishi); Shiitaké (lentin du chêne); Shimeji; Volvaire volvacée; Strophaire; Truffe; Wangsongi; Trémelle en fuseau; Oreille du diable.

- ¹⁾ Les produits représentatifs alternatifs peuvent être sélectionnés sur la base des différences nationales/ régionales documentées dans la consommation alimentaire et/ou les zones de production.

ANNEXE III

1.2 Tableau 3. Exemples de la sélection des produits représentatifs – Graminées

Groupe / Sous-groupe Codex	Exemples de produits représentatifs	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 020 Céréales	Blé et Orge et Riz et Maïs et Maïs doux	<u>Grains de céréales (GC 0080)</u> : Amarante, Grain; Orge; Amarante étalé; Sarrasin; Sarrasin de Tartarie; Alpiste annuel ; Canihua; Chia; Maïs y compris maïs fourrager, maïs doux et popcorn ; Cram-cram; Digitale ; Huauzontle; Larmes de Job; Maïs; Millet; Avoine; Popcorn; Psyllium sp., Quinoa; Riz; Riz africain; Seigle; Sorgho; Maïs doux; Teff; Teosinte; Triticale; Blé; Riz sauvage;
Sous-groupe 020A, Blé, céréales similaires et pseudo-céréales sans enveloppe	Blé	<u>Blé, céréales similaires et pseudo-céréales sans cosses (GC 2086)</u> :: Amarante, grain; Cañihua; Chia; Cram-cam; Huauzontle; Psyllium sp., Quinoa; Seigle; Triticale; Blé
Sous-groupe 020B, Orge, grains similaires et pseudo-céréales avec le son	Orge	<u>Orge, grains similaires et pseudo-céréales avec sons (GC 2087)</u> : Orge; Sarrasin; Sarrasin, Tartarie; Avoine
Sous-groupe 020C, Céréales de riz	Riz	<u>Céréales de riz (GC 2088)</u> : Riz; Riz, africain; Riz sauvage
Sous-groupe 020D Maïs, Sorgho grain et Millet	Maïs ou Sorgho grain	<u>Maïs, Sorgho grain et Millet (GC 2089)</u> : Alpiste, annuel; Digitale; Larmes de job; Maïs; Millet; Popcorn; Sorgho, grain; Teff ; Teosinte
Sous-groupe 020E Céréales de maïs doux	Maïs doux (Maïs en épi) (grains plus épi, enveloppe retirée)	<u>Céréales de maïs doux (GC 2090)</u> : Maïs nain; Maïs doux (Maïs en épi) (grains plus épi, enveloppe retirée); Maïs doux (grain entier sans épi ni enveloppe)
Groupe 021 Graminées pour la production de sucre et graminées et autres végétaux pour la production de sirop	Canne à sucre ou Sorgho doux	Sorgho, doux ; Canne à sucre

- 1 Les produits représentatifs alternatifs peuvent être sélectionnés sur la base des différences nationales/ régionales documentées dans la consommation alimentaire et/ou les zones de production.

**ANNEXE IV
LISTE DES PARTICIPANTS**

Nom	Pays / Organisation	Courriel
Bill Barney (Chair)	USA (CHAIR)	barney@easop.rutgers.edu
Dorin Poelmans (Co-Chair)	Netherlands / Dutch Food and Consumer Product Safety Authority (VICE-CHAIR)	d.a.m.poelmans@nvwa.nl
Alan Norden	Australia / Australian Pesticide and Veterinary Medicine Authority	Alan.Norden@apvma.gov.au
Alexandra de Athayde	International Feed Industry Federation, (observer status)	Alexandra.athayde@ifif.org
Alexander Döring	European Feed Manufacturers' Federation	adoring@fefac.eu
Alexandre Tona	Democratic Republic of the Congo / University of Kinshasa	ttonatona@yahoo.fr
Aluwani Madzivhandila	South Africa / Department of Health	MadziA@health.gov.za
Amanda Lasso Cruz	Costa Rica / Ministry of Economy, Trade and Industry	alasso@meic.go.cr
Angela Goebel	Germany / Federal Ministry of Food and Agriculture	313@bmel.bund.de
Babarinde Augustus Olawale	Nigeria / National Agency for Food and Drug Admin. and Control	waleron@yahoo.com
Carlos Ramos Venancio	Brazil / Ministry of Agriculture Livestock and Food Supply	Carlos.venancio@agricultura.gov.br
Carmen Tiu	CropLife International (observer status)	tcarmen@dow.com
Chutima Sornsumran	Thailand / National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards	Acfs.chu@gmail.com
Codex Contact, Argentina	Argentina	codex@magyp.gob.ar
Codex Contact, Australia	Australia	Codex.contact@agriculture.gov.au
Codex Contact, Chile	Chile	codex@achipia.gob.cl
Codex Contact, EU	European Union	sante-codex@ec.europa.eu
Codex Contact, Gambia	Gambia	Ccp_gambia@fsqa.gm
Codex Contact, Malaysia	Malaysia	Ccp_malaysia@moh.gov.my
Codex Contact, Thailand	Thailand	codex@acfs.go.th
Codex Contact Point, Korea	Republic of Korea	codexkorea@korea.kr
Codex Contact Point, Nigeria	Nigeria	codexsecretariat@son.gov.ng; megesciatt@yahoo.com
Colin Cooper	Jamaica / Ministry of Health	Collin.cooper96@gmail.com
Dan Kunkel	United States / IR-4	kunkel@aesop.rutgers.edu
David Edwards	United States / Division of Animal Feeds at Center for Veterinary Medicine (observer status)	David.Edwards@fda.hhs.gov
David Lunn	New Zealand / Ministry for Primary Industries	dave.lunn@mpi.govt.nz
David Miller	United States / US Environmental Protection Agency	Miller.David@epa.gov
Dawisa Paiboonsire	Thailand / National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards	Dawisa.p@gmail.com
Delanie Kellon	International Dairy Federation (observer status)	dkellon@fil-idf.org
Delia Grace	Kenya / International Livestock Research Institute (observer status)	d.grace@cgiar.org
Dian Fatikha	Indonesia / Ministry of Agriculture	Dianazhari86@yahoo.co.id
Florence Gerault	France / National Expert	Florence.gerault@agriculture.gouv.fr
Françoise Liber	European Feed Manufacturers' Federation	fliber@fefac.eu
Gandi Purnama	Indonesia / Ministry of Agriculture	dipoer@gmail.com

Nom	Pays / Organisation	Courriel
George Kiminza	Kenya / Kenya Bureau of Standards	kiminzag@kebs.org
Hayusri Faizal Idris	Malaysia	hayusri@doa.gov.my
Humberto Reyes Cervantes	Peru / Servicio Nacional de Seguridad Alimentaria – SENASA	ereyesc@senasa.gob.pe
Jaafari Ahmed	Morocco / Chef service des Intrants Chimiques	ahmedjaafari@yahoo.fr
Jakeline Fernanda Arias Méndez	Ecuador / Coordinator of Subcommittee of Pesticide Residues	Jakeline.arias@agrocalidad.gob.ec
Jamie Jonker	Internatinal Dairy Federation (observer status)	jjonker@nmpf.org
Jason Lutze	Australia / Australian Pesticide and Veterinary Medicine Authority	Jason.Lutze@apvma.gov.au
Jennifer Selwyn	Canada / Health Canada	Jennifer.Selwyn@hc-sc.gc.ca
Jose Eduardo Gimenez	Paraguay / Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas	jose.senave@gov.py
Julian Cudmore	United Kingdom / Chemicals Regulation Division	Julian.cudmore@hse.gsi.gov.uk
Karsten Hohgardt	Germany / Federal Office of Consumer Protection and Food Safety	Karsten.hohgardt@bvl.bund.de
Kim Hyo-Chin	Republic of Korea / Ministry of Food and Drug Safety	Hckim77@korea.kr
K. K. Sharma	India / Indian Council of Agricultural Research	kksaicrp@yahoo.co.in
Kwon Chan-Hyeok	Republic of Korea / Ministry of Food and Drug Safety	chkwon@korea.kr
Kyeong-ae Son	Republic of Korea / National Institute of Agricultural Science	sky199@korea.kr
Laura Bonomi	Argentina / SENASA	lbonomi@senasa.gov.ar
Margaret E. Eshiett Fnifst	Nigeria / Codex Contact Point	megesciett@yahoo.com
Maria Maratos	United States / United States Department of Agriculture	Marie.Maratos@fsis.usda.gov
Martijn Martena	Netherlands / Department for Nutrition, Health Protection and Prevention	mj.martena@minvws.nl
Nazly Al Mahdy	Indonesia / Ministry of Agriculture	Nazly_ald@yahoo.com ; bidang_kps@yahoo.co.id
Nguyen Thi Bich Lieu	CropLife International (observer status)	Lieu.nguyen@croplife.org
Nicole Cilia	Malta / Regulatory Affairs Directorate	Nicole.cilia@mccaa.org.mt
Nurul Hazila Abdul Ghani	Malaysia	hazila@doa.gov.my
Ousman M. Jarju	Gambia / Food Safety and Quality Authority	jarjuousman@hotmail
Panpilad Saikaew	Thailand / National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards	panpilad@acfs.go.th
Paulina Chávez	Chile / Ministry of Health	pchavez@minsal.cl
Peter Chan	Canada / Health Canada	Peter.Chan@hc-sc.gc.ca
Philip A. Brindle	CropLife International (observer status)	Philip.brindle@basf.com
P. K. Chakrabarty	India / Indian Council of Agricultural Research	Adgpp.icar@nic.in ; pranijbc@hotmail.com
Robert Leonel	Ecuador / Alternate Coordinator of Subcommittee of Pesticide Residues	Robert.molina@agrocalidad.gob.ec
Roberto Manos	European Union / European Commission	roberto.manos@ec.europa.eu
Rogério Pereira da Silva	Brazil / Ministry of Agriculture Livestock and Food Supply	rogerio.silva@agricultura.gov.br
Roxana Ines Vera Muñoz	Chile / Ministry of Agriculture	Ccpr.chile@sag.gob.cl
Sri Endah Ekandari	Indonesia / Ministry of Agriculture	Jengsri72@gmail.com

Nom	Pays / Organisation	Courriel
Susan Dioses Cordova	Peru / National Service of Agrarian Health	sdioses@senasa.gob.pe
Tiziana Generali	Italy / Italian National Institute of Health	Tiziana.general@iss.it
Verónica Picado Pomar	Costa Rica / Laboratorio de Análisis de Residuos de Plaguicidas	vpicado@sfe.go.cr
Yukiko Yamada	Japan / National Institute of Health Sciences	codexj@mhlw.go.jp
Yoshiyuki Matsubara	Japan / Ministry of Health, Labour and Welfare	codexj@mhlw.go.jp
Yoshiyuki Takagishi	Japan / Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	yoshiyuki_takagis500maff.go.jp; codex_maff@maff.go.jp